PATTERNS OF ROYAL NAME-GIVING
طرق تلقيب الملوك

Ronald J. Leprohon

EDITORS

WILLEKE WENDRICH
Editor-in-Chief
University of California, Los Angeles

JACCO DIELEMAN
Editor
University of California, Los Angeles

ELIZABETH FROOD
Editor
Area Editor Individual and Society
University of Oxford

JOHN BAINES
Senior Editorial Consultant
University of Oxford

Short Citation:
Leprohon, 2010, Patterns of Royal Name-Giving. UEE.

Full Citation:
http://digital2.library.ucla.edu/viewItem.do?ark=21198/zz001nx697

1086 Version 1, September 2010
http://digital2.library.ucla.edu/viewItem.do?ark=21198/zz001nx697
Patterns of Royal Name-Giving

Muster in der königlichen Namensgebung
Tendances dans la distribution du protocole royal

In ancient Egypt the selection of royal names could follow a number of patterns, including borrowing from the ruler's own family or from an illustrious predecessor. The names often announced a king's policy or the situation in which the ruler found himself at his accession.

In an ancient Egyptian, the selection of royal names could follow a number of patterns, including borrowing from the ruler's own family or an illustrious predecessor. The names often announced a king's policy or the situation in which the ruler found himself at his accession.

Loose examination of the four names taken by the king at his coronation—that is, the so-called Horus, Two Ladies, Golden Horus, and Throne names—demonstrates how carefully such names were chosen. The nomenclature could be original to the incumbent, borrowed from his own family, or could hearken back to an illustrious ancestor; it could also announce a monarch's policy or anticipate a victory over ignoble foreigners. The original titulary of Amenhotep III (von Beckerath 1999: 140 - 143) illustrates a number of the themes to be considered here. His Horus name, "The victorious bull who has appeared in truth," is patterned after Thutmose III’s Horus name, "The great-of-strength one who has struck down Asiatics"; the phrase approximates one of Thutmose III’s Golden Horus names, “The great-of-strength one who has struck down the Nine Bows” (Sethe 1906-: 585), the latter from an obelisk set up at Karnak Temple. Moreover, Amenhotep III’s throne name, "Possessor of the cosmic harmony of Ra,” associates him with the divine realm.

**Paucity of Terminology**

Amenhotep III’s appropriations of part of his great-grandfather’s titulary is also a subtle reminder that the repertoire of vocabulary used for composing the royal titularies was actually fairly limited, as the following examples illustrate.
Certain words or phrases could be used in specific names within the titulary and sometimes during particular periods. Although the adjective *sxm*, “powerful,” can be found in various royal names throughout Pharaonic history, it is seen almost exclusively in throne names in the late Middle Kingdom and Second Intermediate Period; this pattern was not kept by subsequent kings. Similarly, the adjective *aA*, “great,” was used to qualify too many nouns (*jb, bAw, nrw, nhw, nswyt, hprw*, etc.), its use in the phrase *aA-xpr Ra*, “Great of manifestation, (in the manner) of Ra,” is seen exclusively in throne names of Dynasties 21 and 22. During Dynasty 18, the noun *nswyt*, “kingship,” is only found in Two Ladies names, while it appears mostly in Horus names in Dynasties 19 and 20. The dual noun *tAwj*, “the Two Lands,” often preceded by participles (e.g., *mry, s’nh, zm3, shp*, etc.), was mostly used in Horus names, while the word *rnwpwt*, “years,” is mostly seen in Golden Horus names. The noun *hpr*, “manifestation,” and its plural equivalent, *hprw*, were mostly confined to throne names from the 18th Dynasty onward.

When found in Horus names, the verbs *zm3*, “to unite,” and *shp*, “to propitiate,” are mostly used with the dual noun *tswj*, “the Two Lands,” as their direct object; the same noun is also used as the only direct object of the verb *tiz*, “to bind.” When seen in Two Ladies names, *shp* usually takes the noun *nprw*, “gods,” as its direct object. The noun *phj*, “might,” was used over 40 times in kings’ titularies, yet the only adjectives used to qualify the noun were *wr*, “great,” *wsr*, “strong,” *s*, “great,” and *sxm*, “powerful.” And finally, the compound *wsh-nswyt*, “Enduring of kingship,” is used a number of times, notably by Thutmose III in his original Two Ladies name and Psusennes I as part of his own Two Ladies name. It is tempting to think that the former used the phrase because he had succeeded a father whose reign had been cut short and he wished a longer reign for himself. As for Psusennes I, he ruled during a difficult period, when he had to share control of the country with the High Priest of Amun in Thebes, and thus his wish for enduring kingship may have come from that power struggle.

Lastly, it can be noted that, starting with the New Kingdom, aggressive phrases are mostly seen in Golden Horus names (Parent 1992). Obvious examples are Amenhotep II’s *jt m sxm.f m tsw nbw*, “Who seized by means of his power in all lands”; Sety I’s *whm h’w wr-npt wt m tsw nbw*, “Who repeated appearances, strong of troops in all lands”; Merenptah’s *nb snf t- sfyt*, “Lord of fear and great of majesty”; and Shoshenq I’s *sxm-phj hwj pDt 9 wr-nbtw m tsw nbw*, “The powerful-of-might one who struck down the Nine Bows, great of victories in all lands.”

**Anticipatory Phraseology**

When examining various kings’ choices for their titulary, the temptation is to perhaps look through a king’s subsequent accomplishments to find that he had seemed to foretell his achievements in his titulary at the very onset of his reign. The phrases must, of course, be anticipatory (Cabrol 2000: 178 - 179). Amenhotep III’s Golden Horus name is a good case in point. Since he and his immediate predecessors hoped to be seen as ruthless military leaders, Amenhotep III used an aggressive tone toward people of the Levant in his Golden Horus name, assuring his subjects that he had “struck down Asiatics.” This was surely wishful thinking on his part, given that the new king may have been no more than ten years old at the time of his accession (Bryan 2001: 72; Cabrol 2000: 95).

However, one may also be too easily dismissive of the ancient evidence. The previously mentioned Golden Horus name of Amenhotep III only mentions Western Asia. This is in contrast to earlier 18th-Dynasty kings, who had “seized all lands” (Thutmose I), “struck down the Nine Bows” (Thutmose III), “seized ... in all lands” (Amenhotep II), and “repelled the Nine Bows” (Thutmose IV), thereby (collectively) covering all of Egypt’s enemies. If Nubia had been a consideration in the earlier 18th-Dynasty phraseology (Zibelius-
Chen 1988: 237 - 239), its annexation was now a *fait accompli* from the Palace’s perspective, and Amenhotep III could satisfy himself with smiting Asiatics (Cabrol 2000: 179). Another example may be 19th-Dynasty king Merenptah, who—notwithstanding the fact that he mentions having repelled the generic “Nine Bows” in a Horus name carved on a lintel in his palace at Memphis (Kitchen 1968: 54: 11)—chooses to specifically mention that he had “exercised [his] ba-power against the land of the Temehu” (ibid.: 20: 9) in his Two Ladies name on the Athribis Stela commemorating his victory over Libyans (ibid.: 19 - 23). The well-defined use of toponyms and of enemies’ names in the titularies of 19th- and 20th-Dynasty rulers has been discussed by Iskander (2002: 259 - 260). Additionally, it has been suggested that Sety II’s aggressive phraseology—e.g., the Two Ladies nht-hps dr pdt 9, “The strong-of-sword one who repelled the Nine Bows,” and the Golden Horus s*nw m tsw nbv, “The one great of dread in all lands”—may well have been a reflection of actual victories on the battlefield while he was still a crown prince (Kitchen 1987: 135 - 136).

**Historical Development of the Titulary**

As the titulary developed, specific patterns emerged in the names. The monarchs of the newly united country selected aggressive designations (Baines 1995: 123 - 124); obvious examples are the Horus Narmer (“The menacing catfish”), Aha (“The fighter”), Den (“The [head] cutter”), and Adjib (“The slaughterer of hearts”). Some early dynastic names may even reflect actual political changes, such as the Horus Khasekhem (“The powerful one has appeared”), who, after defeating the Seth Peribsen, changed his name to Khasekhemwy (“The two powerful ones have appeared”), with the word *shmwj*, “the two powerful ones,” referring to both Horus and Seth (Baines 1995: 17). This type of name change would become a vehicle for some kings to announce landmark victories, such as Nebhepetra Mentuhotep II, who changed part of his titulary according to the vagaries of his war against the Herakleopolitan foes. He first called himself the Horus s’n*j jb tswj, “The one who sustained the heart of the Two Lands.” By his fourteenth year, this was changed to the Horus and Two Ladies nTrj HDt, “The divine one of the White Crown,” and some time before his year 39, with the civil war over, he styled himself the Horus and Two Ladies zmi tswj, “The one who has united the Two Lands.”

With rulers using more than one name early on, other patterns also emerged; for example, the Two Ladies name often reflected the Horus name during the Old Kingdom (Aufrère 1982: 41 - 43). Some instances are the 4th-Dynasty kings Khufu (Horus mḏḏw, “The one who has been adhered to,” and Two Ladies mḏḏ r nbj, “The one who has adhered to the Two Ladies”) and Khafru (Horus wr jb, “The strong-minded one,” and Two Ladies wr m nbj, “Who is strong by means of the Two Ladies”); the 5th-Dynasty king Niuserra (Horus st jb tswj, “The [perfect] place of the mind of the Two Lands” and Two Ladies st jb nbj, “The [perfect] place of the mind of the Two Ladies”); and King Teti of the 6th Dynasty (Horus shtp tswj, “The one who has propitiated the Two Lands,” and Two Ladies shtp nbj, “The one who has propitiated the Two Ladies”).

It has been suggested (Scheele-Schweitzer 2007) that the second cartouche—usually thought to house the ruler’s birth (given) name—of a number of 5th-Dynasty kings simply contained a short form of the throne name (in much the same manner as a nickname). Thus Neferirkara’s second cartouche shows the name Kakai, Niuserra’s shows the name Ini, and Menkauhor’s holds the short form Ikau(hor). Because such hypocorisms were used so seldom, it is difficult to be too categorical about their significance, but they may help explain certain rulers’ names that seem to defy translation.

**Dynastic Developments**

With the five-fold titulary fully developed by the time of the 12th Dynasty, a clear progression of names can be detected from one king to another (Leprohon 1996). After
the 11th Dynasty was unable to furnish a proper heir or was replaced—perhaps even peacefully (Postel 2004: 266 - 267)—the first ruler of the new family, Amenemhat I, used the Horus name shp jb twj, “He who has propitiated the mind of the Two Lands,” as well as the Golden Horus name zm, “The uniter.” An additional Horus name, whm ms, “The one who has repeated births” (for a different interpretation of the word ms, see Baines [1986], who suggests “manifestations”), may well have announced a new era, reflecting the aspirations of a vigorous family to safeguard Egypt, and may have coincided with the move from Thebes to Itj-tawy, probably modern-day Lisht, south of the Memphite area. Amenemhat I’s son Senusret I pronounced himself the Horus anx ms, “Long live the (re-)birth,” referring to his father’s legacy. With the family firmly on the throne, Amenemhat II could then rightfully choose hkn m ms, “The one who has rejoiced in cosmic harmony,” as both his Horus and Two Ladies names. An innovator, Senusret II proclaimed himself the Horus sSm twj, “The planner of the Two Lands,” perhaps anticipating his later reclamation works in the Fayum, and the Two Ladies sh Mw, “The one who has caused Maat to appear,” following his father’s theme of maat-harmony. He also took a Golden Horus name Htp nTrw, “The gods are satisfied,” and the throne name xa xp Ra, “The one (whose) kas have appeared in glory, (like those) of Ra.” His son Senusret III continued the “divine” theme by calling himself the Horus nTrj-xprw, “Divine of manifestations,” along with his family’s theme of “birth,” reflected in his Two Ladies name, nTrj-ms, “Divine of births.” He then repeated his father’s theme of “appearing” with his throne name H ksw R, “The one (whose) kas have appeared in glory, (like those) of Ra.” Following his father’s vigorous policies, which had expanded the frontiers of Egypt up to the Second Cataract, Amenemhat III could now proclaim himself the Horus s-bw, “The one great of might,” the Two Ladies j jw twj, “The one who has seized the inheritance of the two lands,” and the King of Upper and Lower Egypt nj mst R, “The one to whom belongs the cosmic harmony of Ra.” Similar progressions can also be found in the titularies of the 18th-Dynasty rulers (Leprohon 2010).

Borrowings from Predecessors

This adoption of forerunners’ titularies was, in fact, a common practice, especially within specific families or particular groups of rulers. Examples of the latter have been demonstrated for the Theban 13th and 17th Dynasties, who drew heavily from one another (Dautzenberg 1997). Names could also be borrowed from illustrious predecessors. Ramesses IX went back nearly 12 centuries to Pepy II for his throne name, Neferkara (Kitchen 1987: 139); and Nectanebo I used Senusret I’s throne name, Kheperkara, from nearly 16 centuries earlier, for his own prenomen (Koemoth 2002: 55). King Piankhy, the Kushite ruler who came north and defeated a divided Egypt to establish the 25th Dynasty, provides another specific example. He chose a number of Horus names, one of which—shp twj, “The one who has propitiated his Two Lands”—evokes the Horus name of the 6th-Dynasty king Teti, shp twj, “The one who has propitiated the Two Lands.” He was also known as the Horus ks nht h m Wst, “The victorious bull who has appeared in Thebes,” a direct borrowing from Thutmose III, whose titulary would have been known to the Kushites from the earlier monarch’s triumphal stela left at the temple of Amun at Gebel Barkal (Sethe 1906-: 1227 - 1243). One of Piankhy’s throne names, mn hpr R, “The enduring one of the manifestation of Ra,” was also taken directly from Thutmose III’s throne name. Another, ws-r-mst R, “Strong of truth (in the manner) of Ra,” was appropriated from the throne name of Ramesses II, whose inscriptions were also widespread in Nubia (for discussions of Piankhy’s titulary, see Blöbaum 2006; Eide et al. 1994: 51 - 52; Gozzoli 2006: 59 - 62; and Török 1997: 153 - 154). In this respect, it is noteworthy that, for all their vaunted archaistic tendencies (Der Manuelian 1994), the rulers of the 26th Dynasty did not borrow
from previous kings for their own titularies (Spalinger 1978: 14), save for the fact that they returned to earlier, shorter, patterns for their names.

Such borrowings imply a knowledge of past royal names. Perhaps the royal administration kept records of all or most royal names, which could be consulted when needed. The so-called Turin Canon is the best example of such a list, with its throne names and lengths of reigns (Gardiner 1959). Other lists include the 5th-Dynasty Palermo Stone (Jiménez-Serrano 2004; Wilkinson 2000), the 6th-Dynasty annals found re-used as a sarcophagus lid (Baud and Dobrev 1995, 1997), and a list of kings dating to the Third Intermediate Period found re-used in a Fatimid-era wall in Cairo (Bickel et al. 1998).

Although these catalogs are useful to us today, they do not supply the full five-fold titulary, which the Egyptians called nxbt (Aufrère 1982: 19; Bonhême 1978). Such records surely existed, although they have not survived.

Local centers may also have kept their own chronicles, since the titulary of a new king was disseminated throughout the country by means of royal decrees sent to institutions and high officials after the king’s coronation (Beylage 2002: 750; Cabrol 2000: 177, 181), as a way of announcing the new king’s names as well as the aspirations contained within the phrases. One such text heralds the titulary of Thutmose I to Turi, the Viceroy of Kush (Sethe 1906:- 80 - 81). The proclamation (translated here by the author) reads:

“A royal decree to the King’s Son and Overseer of Southern Countries, Turi.

Now see here, this royal [decree] is brought to you to let you know that My Majesty—alive, sound, and healthy—has appeared as the King of Upper and Lower Egypt upon the Horus-throne of the Living, without his like within earthly eternity. My titulary (nḥbt) has been drawn up as follows:

The Horus ‘Victorious bull, beloved of Maat’;

He of the Two Ladies ‘The one who has appeared by means of the uraeus, the great-of-might one’;

The Golden Horus ‘Perfect of years, the one who has sustained hearts’;

The King of Upper and Lower Egypt Aakheperkara (‘Great of manifestation [like] the ka of Ra’);

‘The Son of Ra Thutmose, living forever and ever.’

Now, how you should have divine offerings presented to the gods of Elephantine of the Most Southerly Region is in doing what is praised on behalf of the life, prosperity, and health of the King of Upper and Lower Egypt Aakheperkara, who is given life.

Likewise, how you should have the oath established is in the name of My Majesty—alive, sound, and healthy—born of the King’s Mother, Seniseneb, who is in good health.

This is a communication to let you know about it, as well as the fact that the Palace is safe and sound.

Regnal Year 1, 3rd month of winter, day 21, the day of the feast of the coronation.”

Although it is inadvisable to assume a consistent policy from a single document, all kings must have sent similar communications throughout the realm at the beginning of their reigns.

Inaugurators

Rulers who began an era set a noteworthy pattern. Ahmose, the first king of the 18th Dynasty, termed himself the Two Ladies ntw mswt, “The (very) image of (re-)birth,” thus presumably announcing the dawn of a new age (an expression also used by Tutankhamun for his Horus name, following the Amarna episode), as well as the Golden Horus ḫḏ ḫwjr, “The one who has bound the Two Lands,” here proclaiming his victory over the Hyksos. Similarly, the Persian conqueror Cambyses called himself the Horus ḫm ḫwjr, “The one who has united the Two Lands,” recalling the Horus names of Mentuhotep II, Sobekhotep I, and Shoshenq I. This motif of one inaugurator borrowing from another is also reflected in the phraseology of Ramesses I, the founder of the 19th Dynasty, who transformed Ahmose’s throne name of nb pḥtj R, “Possessor of the might of Ra,” into mn-pḥtj R, “Enduring of might (in the manner) of
Ra,” for his own throne name. Similarly, Sethnakhte, who ushered in the 20th Dynasty, repeated the theme in his Horus name, $k\text{3} n\text{h} t w\text{r-phtj}, “The victorious bull, great of might.” The word $phtj$ was also used by Smendes, the first king of the 21st Dynasty, as part of his Two Ladies name, $s\text{hm-phtj}, “Powerful of might,” a phrase copied by Shoshenq I, the first ruler of the 22nd Dynasty, for part of his Golden Horus name. Ramesses III—following his father Sethnakhte's brief two-year reign—patterned his Horus name, $\zeta-nswyt, “Great of kingship,” after Ramesses I’s Horus name, $w\text{r-f-nswyt, “Flourishing of kingship.”}$

**Bibliographic Notes**

Lists of royal names can be found in von Beckerath (1999) and Dessoudeix (2008), with partial listings in Quirke (1990) and Clayton (1994). For royal annals in general, see Redford (1986), Godron (1990: 105 - 147), Baines (1995: 125 - 128; 2008), Baud (1999, 2000), and Jiménez-Serrano (2002). For discussions on the titulary of the 4th Dynasty, see Dobrev (1993) and Baud (2000); for the 11th and early 12th Dynasties, see Postel (2004); for the 12th Dynasty, see Leprohon (1996); for the 18th Dynasty, see Leprohon (2010); for the 19th and 20th Dynasties, see Kitchen (1987); for the Third Intermediate Period, see Bonhème (1987a, 1987b); for the 25th Dynasty, see Aufrère (1982: 57), Török (1997: 189 - 201), and Eide et al. (2000: 1281 - 1286); and for the 26th Dynasty, see Pressl (1993). The titularies of specific rulers have also been investigated. For Mentuhotep II, see the classic studies by Gardiner (1956), Habachi (1963), and Arnold (1969), as well as Postel’s detailed investigation (2004: 131 - 244); for Amenemhat I, see Berman (1985: 3 - 10); for Amenhotep I, see Schmitz (1978: 4 - 7); for Hatshepsut, see Graefe (1995), Robins (1999), and Callender (2002: 34 - 37); for Amenhotep III, see Goedicke (1992), Schade-Busch (1992), Berman (1998), and Cabrol (2000: 177 - 181); for Sety I and Ramesses II, see Gundlach (2003); for Merenptah, see Iskander (2002: 247 - 258); for Ramesses III, see Grandet (1993: 52 - 53); for Ramesses IV, see Peden (1994: 14 - 15).

**References**

Arnold, Dieter

Aufrère, Sydney

Baines, John


Baud, Michel

Baud, Michel, and Vassil Dobrev

Berman, Lawrence
1985 *Amenemhet I*. PhD dissertation, Yale University. (University Microfilms No. 8612942.)

Beylage, Peter

Bickel, Susanne, Marc Gabolde, and Pierre Tallet

Blöbaum, Anke Ilona

Bonhème, Marie-Ange

Bryan, Betsy

Cabrol, Agnès

Callender, Vivienne Gae

Clayton, Peter A.

Dautzenberg, Norbert

Der Manuelian, Peter

Dessoudeix, Michel
Dobrev, Vassil

Eide, Tormod, Tomas Hägg, Richard Holton Pierce, and László Török (eds.)
1994 Fontes historiae nubiorum: Textual sources for the history of the middle Nile region between the eighth century BC and the sixth century AD, Vol. I: From the eighth to the mid-fifth century BC. Bergen: Department of Classics, University of Bergen.


Gardiner, Alan

Godron, Gérard

Gozzoli, Roberto

Graefe, Erhart

Grandet, Pierre

Gundlach, Rolf

Habachi, Labib
1963 King Nebhepetre Menthuhotep: His monuments, place in history, deification and unusual representations in the form of gods. Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abteilung Kairo 19, pp. 16 - 52.

Iskander, Sameh

Jiménez-Serrano, Alejandro


Kitchen, Kenneth
Koemoth, Pierre

Leprohon, Ronald J.

Parent, Firmin

Peden, Alexander J.

Postel, Lilian

Pressl, Diana

Quirke, Stephen
1990 *Who were the pharaohs? A history of their names with a list of cartouches*. London: British Museum.

Redford, Donald

Robins, Gay
1999 *The names of Hatshepsut as king*. *Journal of Egyptian Archaeology* 85, pp. 103 - 112.

Schade-Busch, Mechthild

Scheele-Schweitzer, Katrin

Schmitz, Franz-Jürgen

Sethe, Kurt

Spalinger, Anthony

Török, László

von Beckerath, Jürgen
Wilkinson, Toby

Zibelius-Chen, Karola